



Bienvenue à Novi Sad

Novi Sad attire les visiteurs par son harmonie, son fort ancrage au pied de la Forteresse de Petrovaradin - le Gibraltar du Danube, par la diversité des langues que parlent ses habitants, par ses festivals, ses salons et par son rythme de vie réfractaire à l'agitation urbaine souvent chaotique.

Ici, c'est la grande aiguille de l'horloge de la Forteresse qui indique les heures, nous rappelant qu'on peut toujours patienter quelques minutes pour prendre le temps de s'imprégner de la beauté de chaque instant, ne pas interrompre une conversation amicale, profiter du sable au bord du Danube, d'une petite promenade après une averse printanière ou après le déjeuner dominical.

Cette désinvolture apparente de Novi Sad imprime son rythme hors de la ville, jusque dans les fermes (salaš), les tavernes (čarda), comme sur les plages du Danube, et les monts de la Fruška Gora.

Novi Sad, ville d'histoire et de tradition européennes avec son sens de l'accueil balkanique, est la destination dont vous rêvez depuis toujours.

LA FRUŠKA GORA

La montagne Fruška gora est le plus ancien parc national de Serbie. La richesse de la flore et de la faune, les sources thermales de Vrdnik, les lacs, les aires de pique-nique et les sentiers de montagne offrent d'excellentes conditions pour le repos en pleine nature ou pour les activités récréatives : randonnée, vélo, chasse ou pêche. Elle est également connue sous le nom de « Montagne sacrée serbe » car elle abrite 22 monastères qui ont été pendant des siècles les centres de la vie spirituelle Serbe, ainsi que des centres d'alphabetisation, de littérature et d'art.



LES CAVES

La zone autour de Novi Sad, et en particulier les versants de la Fruška gora, sont une zone viticole prolifique dans laquelle Sremski Karlovci, Irig, Banoštor et Šid occupent une place prépondérante. En dégustant des vins de votre choix dans les caves, vous en apprendrez beaucoup sur la longue tradition agricole, sur le vin, sa production et ses secrets de fabrication, le tout agrémenté d'une belle ambiance à laquelle contribuent les spécialités de la cuisine locale.



LES FERMES (SALAŠI)

Les salaši sont des fermes-auberges avec leurs installations auxiliaires dispersées à travers toute la plaine de Voïvodine et sur les versants de la Fruška gora. Dans l'ambiance caractéristique des maisons typiques de Voïvodine, à l'ombre des vergers, en dégustant une cuisine traditionnelle, du bon vin et diverses eaux de vie, vous pouvez ralentir le temps et prendre plaisir à écouter la musique des tamburaši (musiciens populaires). Dans certains salaši, il est possible d'être hébergé dans des chambres ethno meublées dans l'ancien style allemand « altdeutsch » et de faire de l'équitation.



LES TAVERNES (ČARDE)

Elles mettront à l'épreuve tous vos sens sur les rives du Danube en vous proposant dans leurs restaurants une grande diversité de poissons pêchés dans le fleuve. Vous pourrez notamment déguster leur délicieuse soupe de poisson, plats de poisson-chat, de carpe, de sandre et de sterlet accompagnés des célèbres vins de la Fruška gora, au son des tamburaši.



MANIFESTATIONS:

Le rythme de la ville, on peut le palper dans les plus de 200 événements organisés tout au long de l'année et parmi lesquels chacun trouve chaussure à son pied.

À la mi-mars, avec les adieux à l'hiver, arrive une période d'éveil de la nature qui apporte une bouffée d'énergie nouvelle et beaucoup de joie. C'est pour cette raison que pendant ces mois-là, les activités récréatives sont d'actualité, comme le traditionnel **Marathon de la Fruška gora**. Le **Salon international de l'agriculture**, événement d'importance majeure dans la région, a également lieu au printemps.

Lorsque le soleil baigne les rues de Novi Sad, les événements de plein air entrent en scène. Le festival « **EXIT** » qui a valu à Novi Sad une renommée et une reconnaissance mondiale, accueille chaque début de juillet plus de 1000 interprètes sur plus de 40 scènes et zones de festival. À la forteresse de Petrovaradin, dans le cadre de ce festival plusieurs fois primé, se produisent les plus grands noms de la scène musicale mondiale.

L'automne fait la part belle à l'hédonisme, au plaisir de profiter des saveurs magiques de la cuisine de Voïvodine et des couleurs merveilleuses de la nature, mais aussi aux exploits sportifs grâce au **Marathon de Novi Sad**.

À l'approche de la fin d'année, l'ambiance festive est à son apogée et l'esprit de la Fantaisie hivernale se fait sentir dans les rues et sur les places décorées comme dans un conte de fées, imprégnées d'odeurs de vin chaud et de gâteaux savoureux sur les marchés de Noël, où le crissement des patins à glace n'est interrompu que par les déflagrations des feux d'artifice lors du **Réveillon**.



MUSÉES ET GALERIES:

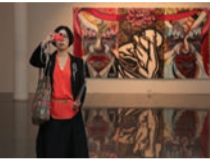
- MUSÉE DE LA VILLE DE NOVI SAD**
Adresse: Petrovaradinska tvrđava 4
Expositions: Novi Sad du XVIIIe au XXe siècle; Galeries militaires souterraines. Collections et annexes : Collection d'œuvres d'artistes étrangers (Dunavska 29); Collection des origines de Sremski Karlovci (Patrijarha Rajačića 16, Sremski Karlovci); Collection commémorative de Jovan Jovanović Zmaj, (Jovana Jovanovića Zmaja 1, Sremska Kamenica);



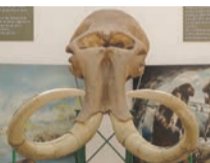
- MUSÉE DE VOÏVODINE**
Adresse: Dunavska 35-37.
Exposition: vestiges de la culture matérielle et spirituelle conservés sur le territoire de la Voïvodine du Paléolithique au XXe siècle.



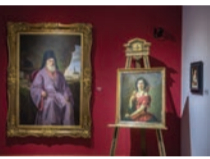
- MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE VOÏVODINE**
Adresse: Dunavska 37
Exposition: œuvres d'art contemporain



- COLLECTION D'HISTOIRE NATURELLE DE L'INSTITUT PROVINCIAL POUR LA PROTECTION DE LA NATURE**
Adresse: Radnička 20a
Exposition: patrimoine naturel de Voïvodine



- GALERIE DE LA MATICA SRPSKA**
Adresse: Trg galerija 1
Exposition: peinture et art graphique serbes du XVIIe au XXe siècle



- COLLECTION COMMÉMORATIVE DE PAVLE BELJANSKI**
Adresse: Trg galerija 2
Exposition: collection d'œuvres d'art de Serbie de la première moitié du XXe siècle



- GALERIE DES ARTS, COLLECTION ET DONATION DE RAJKO MAMUZIĆ**
Adresse: Vase Stajića 1.
Exposition: collection d'œuvres d'artistes yougoslaves contemporains



INFORMATIONS TOURISTIQUES :

BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUES :

Centre-ville
(Trg slobode 3)
Lundi - vendredi : 08.00 - 19.00
Samedi : 09.00 - 17.00

La Gare
(Bulevar Jaše Tomića 4)
Mardi - samedi : 08.00 - 16.00

+381 (0)21 6617 343
+381 (0)21 6617 344

www.novisad.travel
tons@novisad.travel

Éditeur :

OFFICE DU TOURISME DE LA VILLE DE NOVI SAD

Pour l'éditeur : Branislav Knežević

Texte : Gordana Stojaković, Miloš Dunjić

Traduction en français : ABC prevodi doo

Fond de carte : Office du tourisme de la ville de Novi Sad

Conception et préparation à l'impression : Agencija Grajfer

Photographies : Archives de l'Organisation touristique de la ville de Novi Sad

Imprimé par : Štamparija Futura, Novi Sad

Tirage : 1 500 exemplaires

RGZ 034-01-1-30/2018

ISBN 978-86-6146-068-5

Novi Sad, 2023

Nos remerciements à l'Institut français de Novi Sad pour leur aide à la réalisation de cette brochure.

L'éditeur n'est pas responsable des modifications apportées aux informations, données et services contenus dans cette brochure. La brochure est gratuite.

CIP- Каталогизација у публикацији
Библиотека Матице српске, Нови Сад
338.48-6:7/8(497.113 Novi Sad)(084.3)
ISBN 978-86-6146-068-5
COBISS.SR-ID 119342601

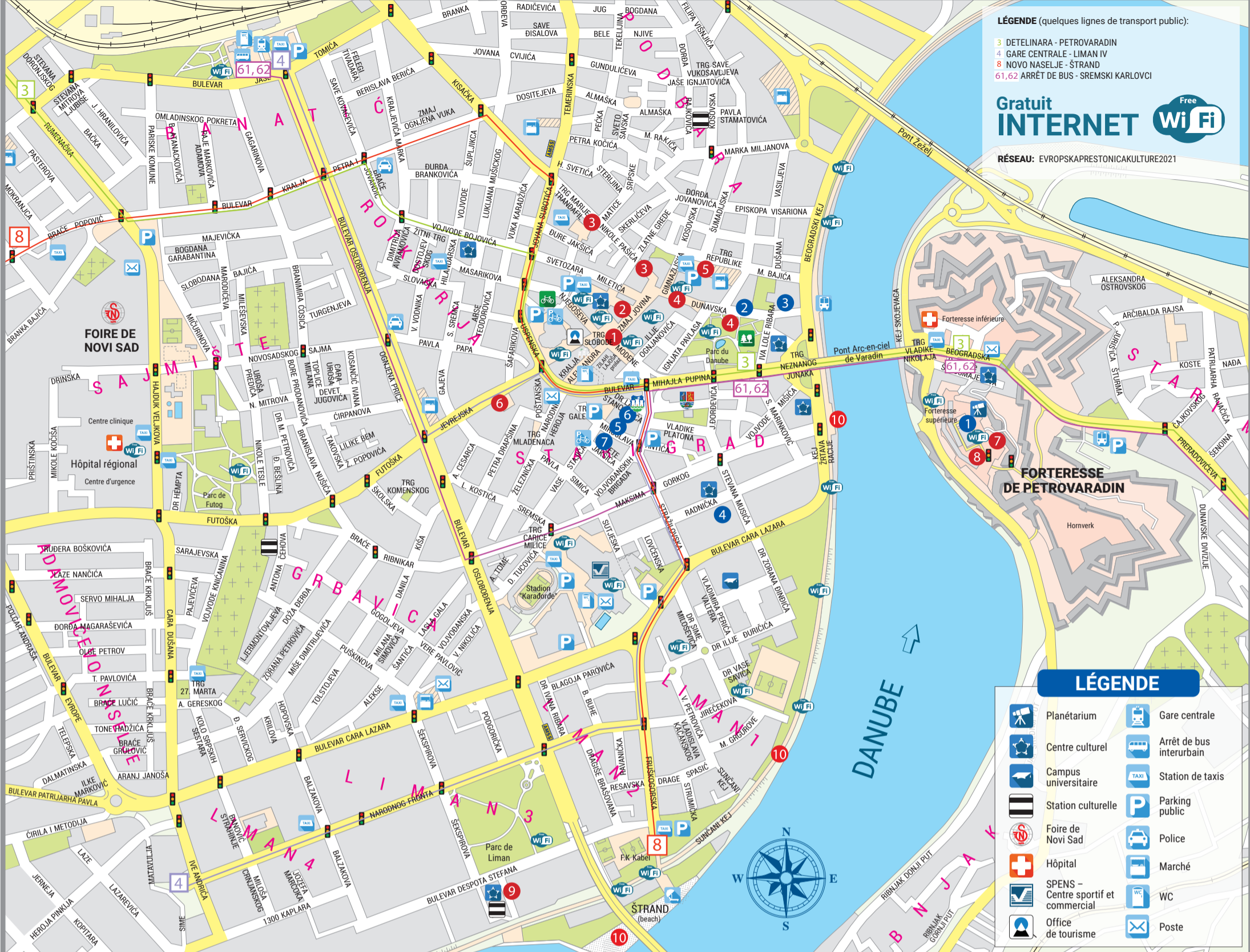
NOVI SAD
OFFICE DU TOURISME
DE LA VILLE DE
NOVI SAD



ATTRACTIONS
TOURISTIQUES

**NOVI
SAD**

CAPITALE EUROPEENNE DE LA JEUNESSE EN 2019
CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE EN 2022



ZONES ET ATTRACTIONS TOURISTIQUES:



1. PLACE DE LA LIBERTÉ (TRG SLOBODE)
 est la place centrale de la ville de Novi Sad. Elle est entourée par des édifices prestigieux les plus représentatifs de la ville. L'Hôtel de Ville a été bâti dans le style néo-Renaissance en 1895. Les éléments les plus impressionnants de la façade sont les statues de déesses grecques. De l'autre côté de la place se trouve L'Église catholique romaine du Nom-de-Marie, de style néo-gothique construite en 1895 sur projet de György Molnár. Avec son clocher qui culmine à 73 mètres, c'est le plus élevé des lieux de culte de la ville et ses vitraux ont été fabriqués à Pest. Le centre de la place de la liberté est occupé par un monument à Svetozar Miletić, le plus célèbre des héros de la ville au XIXe siècle, dont la statue de bronze est l'œuvre du célèbre sculpteur croate Ivan Meštrović.

2. LA RUE ZMAJ JOVINA
 est la rue principale dans la zone piétonne de Novi Sad. Autrefois, le marché s'y installait quotidiennement, elle est aujourd'hui bordée de maisons anciennes et de passages bien cachés avec leurs magasins, restaurants, pâtisseries, petites boutiques d'artisanat. La rue se termine par le Palais épiscopal de l'Éparchie de Bačka édifié en 1901 dans le style serbo-byzantin. Devant le Palais se trouve la statue de Jovan Jovanović Zmaj, célèbre poète dont la rue porte le nom.

3. LA RUE PAŠIĆEVA
 autrefois rue des Maroquiniers, elle était connue pour ses boutiques d'artisans et leurs produits en cuir. Au début de la rue se situent la Cathédrale Saint-Georges (Église orthodoxe) et le Palais Platoneum, donation de l'évêque Platon Atanacković, aujourd'hui siège de l'Académie serbe des sciences et des arts – antenne de Novi Sad. L'édifice situé au coin des rues Grčkoškolska et Pašićeva, connu comme « la Maison de l'icône », est la maison où est née Marija Trandafil, célèbre bienfaitrice serbe. La rue Pašićeva s'achève sur la Place Marija Trandafil où se trouve le siège de la Matica srpska, la plus ancienne et la plus éminente institution culturelle et scientifique serbe. À proximité se trouve l'Église Saint-Nicolas, la plus ancienne

église orthodoxe bâtie en 1730. Les fils de Mileva et Albert Einstein y ont été baptisés en 1913.

4. LA RUE DUNAVSKA ET LE PARC DU DANUBE
 La rue Dunavska est l'une des plus anciennes rues de la zone piétonne, elle relie les berges du Danube et la rue Zmaj Jovina. Elle débute par la plus ancienne maison de la ville, la « Maison au lion blanc » et la Bibliothèque municipale. De nombreux passages font découvrir aux curieux leurs petites boutiques, magasins de souvenirs, pâtisseries et restaurants. Le parc du Danube, à l'autre extrémité de la rue fait partie du patrimoine naturel protégé, c'est l'un des plus beaux parcs de Novi Sad. Outre les différentes variétés d'arbres, on y trouve les bustes de grands poètes comme Mika Antić, Branko Radičević, Đura Jakšić...

5. LA PLACE DE LA RÉPUBLIQUE ET LE MARCHÉ AUX POISSONS
 Le monument au roi Pierre 1er de Serbie domine la place de la République. La place s'étend du lycée Zmaj Jovina jusqu'au Marché aux poissons. C'est là que, depuis le milieu du XIXe siècle on achetait son poisson frais, mais ce Marché aux poissons est, au cours des temps, devenu un marché classique avec toute sa diversité de produits frais: légumes, fruits, viandes et poissons, et autres denrées alimentaires. Aujourd'hui, c'est aussi un lieu de rencontre où on met régulièrement à l'honneur les traditions culinaires locales, le vin, le miel et autres produits artisanaux.

6. LA RUE JEVREJSKA
 est dédiée à la Communauté juive de Novi Sad. Le centre de la spiritualité et de la culture juive de Novi Sad est la Synagogue, l'une des quatre encore présentes en Serbie. Le complexe de la Synagogue incluant les bâtiments adjacents de l'école et de la Communauté juive, a été construit entre 1906 et 1909 selon le projet de l'architecte hongrois Baumhorn Lipót. Le complexe entier est dans le style sécessionniste, tandis que la façade est richement décorée. Aujourd'hui, la Synagogue sert surtout de salle de concert.

7. LA FORTERESSE DE PETROVARADIN
 Elle est l'une des forteresses les plus grandes, les mieux conservées et les plus complexes d'Europe. Jamais conquise, la Forteresse de Petrovaradin – « le Gibraltar du Danube », a été construite entre 1692 et 1780. La Forteresse se compose d'une Cité supérieure et d'une Cité inférieure (Suburbium). La Cité supérieure est dominée par la Tour de l'horloge dont les aiguilles ont été inversées, la grande indiquant les heures, tandis que la petite indique les minutes. Les galeries souterraines sur quatre niveaux constituent un système de communication et de défense militaire de 16 km



de long et représentent une attraction touristique unique. Elles sont accessibles aux visiteurs accompagnés d'un guide professionnel du Musée de la Ville de Novi Sad.

8. ATELIERS D'ARTISTES
 La forteresse de Petrovaradin est aussi une résidence d'artistes. L'association d'artistes « Cercle artistique » regroupe peintres, sculpteurs, designers, photographes et constitue l'une des plus vastes colonies informelles d'artistes au monde. Avec le consentement des artistes, les visiteurs de la Forteresse peuvent faire le tour des ateliers, acheter des peintures et vivre de belles rencontres avec des artistes dont beaucoup ont acquis leur expérience aux quatre coins du monde. L'établissement où sont créées les tapisseries d'art « Atelier 61 » est une institution culturelle unique d'une importance particulière pour Novi Sad, car il n'en existe que cinq similaires en Europe. Les visiteurs de l'« Atelier 61 » peuvent assister au processus de création et contempler une riche collection de tapisseries d'art.

9. LE QUARTIER CRÉATIF
 Appelé par les locaux « Quartier chinois », il occupe l'espace d'une ancienne usine. Les anciens entrepôts, halles et ateliers sont remplacés par des institutions culturelles. Cet endroit représente l'une des réalisations principales de la Capitale européenne de la culture 2022. La station culturelle de Liman, le Centre de la jeunesse OPENS, le Centre culturel étudiant « Fabrika » ainsi que l'Institut français de Novi Sad se distinguent par leurs nombreux programmes culturels et créatifs.

10. NOVI SAD SUR LE DANUBE
 Dans la zone située entre le confluent du canal Tisa-Danube et la plage appelée Štrand, les quais du Danube sont agrémentés d'une jolie promenade aménagée. Sur ces quais, le Monument en hommage aux victimes du raid de 1942 occupe une place centrale. Il est l'œuvre du célèbre sculpteur de Novi Sad Jovan Soldatović. Štrand est l'une des plages urbaines les plus belles sur le Danube, dotée d'une infrastructure variée dont les activités assurent un séjour agréable à un très large public. Pendant l'été, Štrand est l'un des endroits les plus animés de Novi Sad où sont organisés compétitions sportives, concerts et festivals. À proximité se trouvent l'île des pêcheurs et Kamenjar, des quartiers résidentiels où les gens passent leurs week-ends, et où se trouvent de nombreuses tavernes (čarde), restaurants, gîtes, marinas et embarcadères pour des excursions sur le Danube.

